

Write your name here

Surname

Other names

**Pearson Edexcel  
International GCSE**

Centre Number

--	--	--	--	--	--

Candidate Number

--	--	--	--	--

# Modern Greek

Tuesday 19 June 2018 – Afternoon  
**Time: 3 hours**

Paper Reference

**4MG0/01**

**You do not need any other materials.**

Total Marks

## Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **all** questions.
- Answer the questions in the spaces provided – *there may be more space than you need.*

## Information

- The total mark for this paper is 100.
- The marks for **each** question are shown in brackets – *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*
- Accents in Modern Greek: you may use either the 'monotonic' (single accent) or the traditional system of writing accent marks, but the position of the stress should be clearly indicated wherever appropriate.

## Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ►

P53389A

©2018 Pearson Education Ltd.

1/1/1



Pearson

**Answer ALL questions. Write your answers in the spaces provided.**

**1** Translate the following passage **into Modern Greek**.

Our website is for people who prefer to holiday away from the crowds. This is why we asked Aphrodite, one of our journalists from Greece, to choose her favourite village in her home country.

“Greece is not only sea and beaches. You will also find pretty, traditional villages hidden within high mountains where you can escape the hot temperatures. For me, the most beautiful of them all is Chora Folegandrou, the capital of a tiny island that has only 600 inhabitants. Like a typical Cycladic island, the walls here are white while the wooden balconies are colourful. Tourists only discovered this village recently, which means the signs above every shop are still in Greek. Arrange your visit around Greek Easter to watch all houses open their doors as an icon of Virgin Mary is being carried through the village.”

(20)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

(Total for Question 1 = 20 marks)



**2 Translate the following passages into English.**

- (a) Η τεχνολογία έχει τη δύναμη να βοηθήσει τους νέους να κάνουν σπουδαία πράγματα, αλλά επίσης μπορεί να βλάψει την υγεία των εφήβων.
1. Η υπερβολική χρήση της τεχνολογίας μπορεί να οδηγήσει σε αύξηση βάρους. Πολλές ώρες μπροστά από την οθόνη συνδέονται με την παχυσαρκία.
  2. Η καθημερινή χρήση των μέσων κοινωνικής δικτύωσης συχνά οδηγεί στη δυστυχία. Τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης μπορεί να κάνουν το άτομο να νιώθει ότι χάνει πολλά πράγματα και να αισθάνεται πιο στεναχωρημένο και λιγότερο ικανοποιημένο από τη ζωή.
  3. Η υπερβολική χρήση των κινητών τηλεφώνων επηρεάζει τους βαθμούς! Έρευνα που έγινε από πανεπιστήμιο στην Αγγλία αποκάλυψε ότι οι μαθητές είδαν μεγάλη βελτίωση στους βαθμούς τους, μετά την απαγόρευση των κινητών στην τάξη.

(20)



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Handwriting practice area with 20 horizontal dotted lines.



(b) Σε ένα σύγχρονο σχολείο, που δίνει ιδιαίτερη προσοχή στις ξένες γλώσσες, είναι πολύ φυσιολογικό να υπάρχουν προγράμματα ανταλλαγών. Μέσα από την ανταλλαγή, ο μαθητής αποκτά ανεξαρτησία και μαθαίνει να σέβεται τον τρόπο ζωής των άλλων ανθρώπων.

Ανταλλαγή είναι ένα πρόγραμμα στο οποίο μια ομάδα μαθητών του σχολείου μας ταξιδεύει σε μια πόλη του εξωτερικού, όπου υπάρχει σχολείο με το οποίο συνεργαζόμαστε. Οι μαθητές μας μένουν για μία βδομάδα περίπου ως φιλοξενούμενοι σε οικογένειες των μαθητών του ξένου σχολείου. Την εβδομάδα αυτή παρακολουθούν μαθήματα και μαθαίνουν την ιστορία και τη γεωγραφία του τόπου. Ταυτόχρονα, εξασκούνται στην ξένη γλώσσα και συχνά δημιουργούν φιλίες, που κρατάνε μια ζωή. Ένα χρόνο αργότερα, επαναλαμβάνεται η ανταλλαγή αλλά αυτή τη φορά, έρχεται στη χώρα μας το ξένο σχολείο.

(20)



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

(Total for Question 2 = 40 marks)



3 Write an essay of up to **200** words in **Modern Greek** on **one** of the following subjects.

**EITHER**

- (a) Ποια είναι τα σημαντικότερα περιβαλλοντικά προβλήματα στον τόπο σου;  
Δικαιολόγησε την απάντησή σου. (40)
- (b) Πού και πώς φαντάζεσαι τη ζωή σου σε δέκα χρόνια από τώρα; (40)
- (c) Τι είναι αυτό που μας χωρίζει;  
Γράψε τις απόψεις σου για αυτά που εμποδίζουν τη φιλία μεταξύ των λαών. (40)
- (d) «Η μόδα εκφράζει αυτό που είσαι».  
Πόσο σημαντική είναι η μόδα στη ζωή σου; (40)

**OR**

- (e) Write a blog post, in **Modern Greek**, of about **200** words, that begins with the sentence:  
«Σήμερα, θα ήθελα να σας περιγράψω έναν ήρωα από την καθημερινότητά μου...» (40)

**Indicate which question you are answering by marking a cross . If you change your mind, put a line through the box  and then indicate your new question with a cross .**

- Chosen question number:      **Question 3(a)**
- Question 3(b)**
- Question 3(c)**
- Question 3(d)**
- Question 3(e)**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....





DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Handwriting practice area with 20 horizontal dotted lines.



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

**(Total for Question 3 = 40 marks)**

**TOTAL FOR PAPER = 100 MARKS**



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

**BLANK PAGE**



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

**BLANK PAGE**

